

Request for Quotation

RFQ Title: procurement of expert (consulting) support services for construction works and construction services

Date of Solicitation: 03/06/2025

Submission Date and time: 10/06/2025 no later than 18:00 Kyiv time

Questions and Clarifications Due by: 07/06/2025

Запит цінової пропозиції

Назва ЗЦП: закупівля послуги експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт та послуг з будівництва

Дата конкурсу: 03.06.2025

Дата і час подання: 10.06.2025 не пізніше 18:00 за київським часом

Поставити питання та зробити уточнення можна до: 07.06.2025

Information about the subject of procurement

NGO “Development of Citizenship Competencies in Ukraine” (NGO "DOCCU") within the framework of the project “Support to the reform of vocational education in Ukraine” of the Swiss-Ukrainian DECIDE Project is conducting a **procurement of expert (consulting) support services for construction works and construction services**

Place and period (deliveries, performance of works or provision of services): Ukraine, June 2025 - November 2025.

Інформація про предмет закупівлі

Громадська організація «Розвиток громадянських компетентностей в Україні» (ГО «ДОККУ») в межах напряму “Підтримка реформи професійної освіти в Україні” Швейцарсько-українського Проєкту DECIDE проводить закупівлю **послуги експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт та послуг з будівництва.**

Місце і строк (поставки, виконання робіт або надання послуг): Україна, червень 2025 року – листопад 2025 року.

Instructions for submitting

The candidate must include the following information in the proposal:

- Letter – a response according to the sample attached to this RFQ;
- Copies of documents confirming the registration of a legal entity or individual entrepreneur. (Copies of an extract from the Unified State Register of Legal Entities and Individual Entrepreneurs; Copy of an extract from the register of single tax payers; bank certificate on an open current account).
- Notification letter regarding the absence of open proceedings in the bankruptcy case, etc. (Attached).

Submission of proposal in electronic format

Proposals in electronic document format must be sent to the specified address by **June 10, 2025 (inclusive), no later than 18:00 Kyiv time.**

Інструкції з подання цінової пропозиції

Кандидат повинен включити в пропозицію таку інформацію:

- Лист – відповідь відповідно до зразка, що додається до цього ЗЦП;
- Копії документів, що підтверджують реєстрацію юридичної особи чи фізичної особи-підприємця. (Копії виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців; Копію витягу з реєстру платників єдиного податку; довідку з банку про відкритий поточний рахунок).
- Лист-повідомлення щодо відсутності відкритих проваджень у справі про банкрутство, тощо (Додається).

Подання пропозиції в електронному форматі

Пропозиції у форматі електронних документів повинні бути надіслані на зазначену адресу до

Submissions must be made exclusively in electronic format (PDF, Microsoft Word or Excel) to procurement@doccu.org.ua

In the subject line of the letter, please indicate: "Request for price quotes for expert (consulting) support of construction works."

Offers received after the specified time or to a different email address may not be accepted.

Criteria for selecting a counterparty:

- The price offer must be developed according to the Terms of Reference;
- Criteria for evaluating price offers:

Evaluation component	Weight	The maximum number of points you can get
Proven experience in performing similar work	40%	40
Completeness and correctness of the submitted documents	20%	20
Price of the proposal	40%	40
The cheapest offer will receive the maximum number of points, and other offers will receive a number of points in proportion to their cost to the cheapest offer		
Total	100%	100

10 червня 2025 року (включно), не пізніше 18:00 за київським часом.

Подання мають здійснюватися виключно в електронному форматі (PDF, Microsoft Word або Excel) на адресу procurement@doccu.org.ua

В темі листа просимо зазначити: «Запит цінкових пропозицій на послуги експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт».

Пропозиції отримані після зазначеного часу або за іншою електронною адресою можуть не прийматися.

Критерії вибору контрагента:

- Цінова пропозиція повинна розроблятися згідно Технічного завдання;
- Критерії оцінки цінкових пропозицій:

Складова оцінки	Вага	Максимальна кількість балів, які можна отримати
Підтверджений досвід виконання подібних робіт	40%	40
Повнота та правильність поданих документів	20%	20
Цінова пропозиція	40%	40
Найдешевша пропозиція отримує максимальну кількість балів. Решта пропозицій оцінюються пропорційно, відповідно до співвідношення їх вартості до вартості найдешевшої пропозиції		

Total	100%	100
--------------	-------------	------------

Technical task

Технічне завдання

1. Providing expert (consulting) support for construction works and construction services. 1.1. Conducting construction audits (consulting) and monitoring the quality of construction works at sites identified within the scope of the “Support to Vocational Education Reform in Ukraine” direction of the Swiss-Ukrainian DECIDE Project: - visits to sites; - preparation of reports based on the results of visits; - checking estimate documentation, certificates of work performed; - communicating with community representatives regarding construction works. 1.2. Providing expert (consulting) support for construction works and services, including providing technical recommendations on schemes and calculations of ventilation, heating, electrical networks, water supply and drainage, etc. 1.3. Communication and consulting with community representatives on organizational issues.	1. Надання експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт та послуг з будівництва. 1.1. Проведення будівельного аудиту (консультації) та здійснення контролю за якістю здійснення будівельних робіт на об'єктах визначених в межах напрямку “Підтримка реформи професійної освіти в Україні” Швейцарсько-українського Проекту DECIDE: - візити на об'єкти; - підготовка звітів за результатами візитів; - перевірка кошторисної документації, актів виконаних робіт; - здійснення комунікації із представниками громад щодо виконання будівельних робіт. 1.2. Надання експертного (консультаційного) супроводу робіт та послуг з будівництва, в тому числі надання технічних рекомендацій щодо схем та розрахунків вентиляції, опалення, електромереж, водопроводу та водовідведення тощо. 1.3. Комунікація та консультування представників громад з організаційних питань.
---	--

Лист-відповідь

на запит цінової пропозиції
щодо закупівлі послуги експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт та
послуг з будівництва на об'єктах визначених в межах напрямку “Підтримка реформи
професійної освіти в Україні” Швейцарсько-українського Проєкту DECIDE

Дата _____
Місце _____

Назва подавача цінової пропозиції _____

Юридична адреса _____

Контактна інформація _____

У відповідь на запит надаємо цінову пропозицію відповідно до технічного завдання:

Найменування робіт/послуг	Загальна вартість, грн.
Надання експертного (консультаційного) супроводу будівельних робіт та послуг з будівництва на об'єктах визначених в межах напрямку “Підтримка реформи професійної освіти в Україні” Швейцарсько-українського Проєкту DECIDE	

ПІБ:

Підпис:

Печатка за наявності

Answer letter

**to the request for quotation
regarding the procurement of expert (consulting) support for construction works and construction
services at facilities identified within the scope of the “Support to the reform of vocational
education in Ukraine” of the Swiss-Ukrainian DECIDE Project**

Date _____

Place _____

The name of the bidder _____

Legal address _____

Contact information _____

In response to the request, we provide a price offer in accordance with the technical task:

Name of works/services	Total cost, UAH
Providing expert (consulting) support for construction works and construction services at facilities identified within the scope of the “Support to the reform of vocational education in Ukraine” of the Swiss-Ukrainian DECIDE Project	

Full name:

Signature:

Stamp

Компанія:

Дата:

Лист-повідомлення

Шановні панове, дякуємо за Ваше зацікавлення у наших послугах. На Ваш запит доводимо до Вашого відома наступне:

- 1) _____ зареєстрований згідно чинного законодавства на території України.
- 2) _____ не є банкрутом, проти нас не розпочата процедура банкрутства, не розглядаються судові позови, всі зобов'язання перед кредиторами є виконаними, ми не припиняємо ділову активність та надання товарів/послуг;
- 3) Ми не були обвинувачені у будь-якому злочині, що стосується нашої професійної діяльності, та не підлягаємо будь-якому покаранню за судовим вироком, який не підлягає оскарженню;
- 4) Ми не є об'єктом судового рішення, яке має законну силу за звинуваченням у шахрайстві, корупції, участі у злочинній організації або будь-який інший незаконній діяльності.
- 5) Всі зобов'язання, пов'язані з сплатою внесків на соціальне страхування та сплатою податків у відповідності з правовими нормами країни, де ми зареєстровані, або країни, де виконуватимуться умови контракту є виконаними.

(Підпис) _____

Company:

Date:

Letter of notification

Dear Sirs, Thank you for your interest in our services. At your request, we bring the following to your attention:

- 1) _____ registered in accordance with the current legislation on the territory of Ukraine.
- 2) _____ is not bankrupt, no bankruptcy proceedings have been initiated against us, no lawsuits are pending, all obligations to creditors have been fulfilled, we do not stop business activity and the provision of goods/services;
- 3) We have not been charged with any crime related to our professional activities and are not subject to any punishment by a court judgment that is not subject to appeal;
- 4) We are not the subject of a valid court decision on charges of fraud, corruption, participation in a criminal organization or any other illegal activity.
- 5) All obligations related to the payment of social insurance contributions and the payment of taxes in accordance with the legal regulations of the country where we are registered or the country where the terms of the contract will be fulfilled are fulfilled.

(Signature) _____